



INTERNATIONAL ASSOCIATION OF YOUNG LAWYERS



Union Internationale des Avocats  
International Association of Lawyers  
Unión Internacional de Abogados



3-4 June 2011  
3-4 juin 2011

MUNICH

AIJA/UIA JOINT SEMINAR:  
INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS  
IN A DIGITAL WORLD

SÉMINAIRE CONJOINT AIJA/UIA:  
DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE  
DANS UN MONDE NUMÉRIQUE



With the support of / Avec le soutien de



ASSOCIATION INTERNATIONALE DES JEUNES AVOCATS - INTERNATIONAL ASSOCIATION OF YOUNG LAWYERS

# Introduction

Once upon a time, everything invented was either free, in the public domain, or kept secret in the medieval guilds. Since then, intellectual property rights were conceived to combine publication with protection against copying or other forms of unauthorised use.

Over the past two decades, legislative efforts have been made in many countries to broaden the scope of such intellectual property protection. But, despite these measures, the enforcement of intellectual property is facing serious challenges in view of recent technological developments. At the same time, market and cultural pressures are increasing tolerance for open breaches of intellectual property rights, with some of the largest corporations openly infringing others' rights. Just as the number of experts calling for a legal paradigm shift is growing, new ideas, inventions and technologies are being brought into the market through business models that do not necessarily rely on the conventional manner of intellectual property protection and enforcement. Are we witnessing a resurgence of the public domain? Moreover, as stated by Bill Thompson of the BBC: "We are bootstrapping a new world, one in which information technology and computational systems are as deeply embedded in our society as the scientific method or religious belief seem to be."

IT industries and software houses, media and entertainment corporations, pharmaceutical and automotive companies have been overwhelmed by these developments. IP Lawyers must provide counsel to their clients at a time during which well-established principles of intellectual property rights protection are being called into question, both in practice and in theory.

The seminar will explore the different uses of intellectual property rights in the current digital age, in which global and instant communication systems enable 'anytime, anyplace' access to information and protected rights. Stakeholders will discuss the ways in which new inventions and technologies are brought to the market through business models that are no longer simply based on the enforcement of intellectual property rights. Where such models do indeed exist, the speakers will explore the legal matrix in which they operate and how rights holders look to protect their rights and their revenue streams.



AIJA IS THE ONLY GLOBAL ASSOCIATION DEVOTED TO LAWYERS AND INHOUSE COUNSEL AGED 45 AND UNDER. AIJA, THROUGH A WIDE RANGE OF MEETINGS, SEMINARS, LAW COURSES AND ADVOCACY, PROMOTES PROFESSIONAL COOPERATION AND FRIENDSHIP AMONG YOUNG, CAREER BUILDING LEGAL PROFESSIONALS AROUND THE WORLD.

INTRIGUED BY ISSUES ON THE CUTTING EDGE OF INTERNATIONAL LAW? INTERESTED TO BUILD AN INTERNATIONAL PRACTICE? EAGER NOT ONLY TO BECOME PART OF A NETWORK OF THOUSANDS OF CAREER BUILDING LAWYERS AND INHOUSE COUNSEL FROM ALL OVER THE WORLD BUT ALSO, WITH A LITTLE EFFORT, TO BECOME THEIR FRIENDS? KEEN TO GO TO SEMINARS RUN BY ENTHUSIASTIC PROFESSIONALS WHO WILL SHARE THEIR IDEAS AND INVOLVE YOU IN DISCUSSIONS ON THE LATEST DEVELOPMENTS IN LAW AND BUSINESS? THEN AIJA IS YOUR ASSOCIATION.

AIJA GIVES LEGAL PROFESSIONALS AN EXCELLENT OPPORTUNITY TO CONTRIBUTE TO IMPORTANT TOPICS CONCERNING THE PROFESSION IN AN INTERNATIONAL ENVIRONMENT. WITHIN AIJA, LAWYERS AND INHOUSE COUNSEL CAN SHARE VIEWS AND EXPERIENCES WITH OTHER COLLEAGUES FROM AROUND THE WORLD AND ENHANCE THEIR PROFESSIONAL SKILLS. WE FOCUS NOT ONLY ON LEGAL SKILLS BUT EQUALLY IMPORTANTLY ON CONTRIBUTING TO THE BROADER PROFESSIONAL DEVELOPMENT OF OUR MEMBERS WHICH IS OF PARAMOUNT IMPORTANCE TO THE 21ST CENTURY LAWYER AND INCLUDES NEGOTIATION AND MANAGEMENT SKILLS AND THE ABILITY TO WORK IN A MULTI-CULTURAL ENVIRONMENT. BY JOINING AIJA YOU WILL BENEFIT FROM THE INPUT OF AND DISCUSSIONS WITH COLLEAGUES ON AN EQUAL FOOTING. WE DO NOT "LECTURE" — WE "SHARE, LEARN AND BENEFIT".

DEFENDING THOSE PRINCIPLES, WHICH ARE AN INTRICATE PART OF THE LEGAL PROFESSION WORLDWIDE, AIJA IS ALSO COMMITTED TO THE DEFENCE OF HUMAN RIGHTS AND THE SOCIAL RESPONSIBILITY OF LEGAL PROFESSIONALS.





L'AIJA EST LA SEULE ASSOCIATION MONDIALE CONSACRÉE AUX AVOCATS ET JURISTES D'ENTREPRISES DE MOINS DE 45 ANS. À TRAVERS UN LARGE CHOIX DE RÉUNIONS, SÉMINAIRES, COURS DE DROIT ET PLAIDOYER, L'AIJA ENCOURAGE LA COLLABORATION ET L'AMITIÉ ENTRE LES JEUNES QUI FONT CARRIÈRE DANS LES PROFESSIONS JURIDIQUES DANS LE MONDE ENTIER.

INTRIGUÉ PAR LES PROBLÈMES QUI TOUCHENT AU DROIT INTERNATIONAL? INTÉRESSÉ PAR LA CRÉATION D'UN CABINET INTERNATIONAL? ENTHOUSIASTE À L'IDÉE DE NE PAS SEULEMENT FAIRE PARTIE D'UN RÉSEAU DE MILLIERS D'AVOCATS OU DE JURISTES DÉMARRANT LEUR CARRIÈRE DANS LE MONDE ENTIER, MAIS DE FAIRE UN PETIT EFFORT POUR DEVENIR LEUR AMI? ATTIRÉ PAR DES SÉMINAIRES DONNÉS PAR DES PROFESSIONNELS ENTHOUSIASTES QUI PARTAGENT LEURS IDÉES ET VOUS FONT PARTICIPER AUX DISCUSSIONS SUR LES DERNIERS DÉVELOPPEMENTS EN DROIT DES AFFAIRES? L'AIJA EST VOTRE ASSOCIATION.

L'AIJA DONNE AUX PROFESSIONNELS DU DROIT UNE EXCELLENTE OPPORTUNITÉ DE CONTRIBUER DANS UN ENVIRONNEMENT INTERNATIONAL AUX SUJETS IMPORTANTS QUI CONCERNENT LA PROFESSION. AU SEIN DE L'AIJA, AVOCATS ET JURISTES D'ENTREPRISES PARTAGENT LEURS VUES ET LEURS EXPÉRIENCES AVEC D'AUTRES COLLÈGUES DE PAR LE MONDE ET AMÉLIORENT LEURS APTITUDES PROFESSIONNELLES. NOUS NE METTONS PAS SEULEMENT L'ACCENT SUR LES COMPÉTENCES LÉGALES MAIS AUSSI SUR DES ASPECTS TELLES QUE LA NÉGOCIATION, LA CAPACITÉ DE GESTION ET L'APTITUDE À TRAVAILLER DANS UN ENVIRONNEMENT MULTICULTUREL, QUI SONT TOUT AUSSI IMPORTANTS POUR LE DÉVELOPPEMENT PROFESSIONNEL DE NOS MEMBRES, ET QUI CONSTITUENT DES COMPÉTENCES PRIMORDIALES QUE L'AVOCAT DU 21ÈME SIÈCLE DOIT POUVOIR GÉRER. EN REJOIGNANT L'AIJA, VOUS BÉNÉFICIEREZ DES IDÉES DE VOS COLLÈGUES ET DE DISCUSSIONS AVEC EUX SUR UN PIED D'ÉGALITÉ. NOUS NE DONNONS PAS DE COURS — NOUS « PARTAGEONS, APPRENNONS ET PROFITONS ».

TOUT EN DÉFENDANT CES PRINCIPES QUI FORMENT UNE PART ESSENTIELLE DES PROFESSIONS JURIDIQUES DE PAR LE MONDE, L'AIJA EST AUSSI UN ARDENT DÉFENSEUR DES DROITS DE L'HOMME ET DE LA RESPONSABILITÉ SOCIALE DES PROFESSIONS JURIDIQUES.

# Introduction

Autrefois, tout ce qui était créé était soit gratuit, soit du domaine public ou encore gardé secret dans les guildes médiévales. Depuis ce temps, les droits de la propriété intellectuelle sont conçus afin de combiner publication et protection contre la copie ou toute autre forme d'utilisation non autorisée.

Durant les deux dernières décennies, des efforts législatifs ont été déployés dans plusieurs pays afin d'élargir l'étendue de la protection de la propriété intellectuelle. Malgré ces mesures, le renforcement de la propriété intellectuelle fait face à de sérieux défis face aux récents développements technologiques. En même temps, le marché de même que les pressions culturelles favorisent la tolérance envers la violation de droits de la propriété intellectuelle, les plus grandes entreprises mondiales ne respectant pas les droits des autres. Pendant qu'un nombre grandissant d'experts demandent la modification du régime légal, de nouvelles idées, de nouvelles technologies et des inventions entrent sur le marché par le biais de modèles d'affaires ne dépendant pas nécessairement sur le cadre conventionnel de protection et de renforcement de la propriété intellectuelle. Sommes-nous en train d'assister à une résurgence du domaine public ? Par ailleurs, comme l'affirme Bill Thompson de la BBC : « Nous amorçons une nouvelle ère, dans laquelle la technologie de l'information et les systèmes de calcul sont tout aussi enracinés dans notre société que la méthode scientifique ou la croyance religieuse peuvent l'être. »

Que ce soit les entreprises de technologies informatiques et les maisons de logiciels, les entreprises médiatiques et du domaine du divertissement, les entreprises pharmaceutiques de même que les fabricants automobiles, celles-ci ont été bouleversées par ces développements. Les avocats œuvrant dans le domaine de la propriété intellectuelle doivent conseiller leurs clients à une époque où les principes bien établis des droits en propriété intellectuelle sont remis en question, autant au niveau pratique que théorique.

Ce séminaire explorera les différentes utilisations des droits de la propriété intellectuelle à l'ère numérique, où les systèmes de communication globale et instantanée permettent l'accès « en tout temps et en tout lieu » à l'information et aux droits protégés. Les parties prenantes discuteront des façons dont les nouvelles inventions et technologies sont mises sur le marché par le biais de modèles d'affaires n'étant plus uniquement basés sur le renforcement de la propriété intellectuelle. Malgré l'existence de tels modèles, les conférenciers exploreront la matrice juridique à travers laquelle ils opèrent ainsi que la manière dont les titulaires de droits envisagent de protéger ceux-ci et leurs sources de revenus.



# Program

## Thursday, 2 June

- 17.30 Registration, Hotel Vier Jahreszeiten Kempinski  
19.30 Welcome cocktail at BMW Pavilion, Lenbachplatz 7a, Munich  
Optional: *Typical Bavarian meal at Bratwurst Glöckl, Frauenplatz 9, Munich*

## Friday, 3 June

- 8.30 Registration Hotel  
Hotel Vier Jahreszeiten Kempinski  
9.00 **Opening and welcome address on behalf of AIJA, UIA and the Organizing Committee**  
**Alessandra Tarissi de Jacobis**, AIJA President  
**Pascal MAURER**, UIA President  
9.30 **Intellectual Property Rights in a global knowledge economy**  
**Prof. Dr. Maximilian Haedicke**, University of Freiburg, Institute of Economic, Labour and Social law  
10.00 **Legal and business developments in a music industry turned digital**  
**Ekkehard Kuhn**, Director Legal & Business Affairs, Sony Music  
10.30 **Does the doctrine of exhaustion at first sale apply in the digital world?**  
**Mathias Reimer**, Assistant General Legal Counsel, Oracle  
11.00 Coffee Break  
11.30 **Current developments in the law on open source software**  
**Tim Engelhardt**, JBB Rechtsanwälte, Berlin, Germany  
12.00 **Ownership of innovation developed by artificial intelligence (AI)**  
**Joren De Wachter**, Managing Director, Integrating technology, IP & business models, Brussels, Belgium  
12.30 **PANEL 1 – Cross-jurisdictional analysis of the legal issues around software**  
*Chair:*  
**Matthias W. Stecher**, Beiten Burkhardt, Munich, Germany  
*Panelists:*  
**Dr. Stefan Maaßen**, Loschelder Rechtsanwälte, Cologne, Germany  
**Agnieszka Wiercinska**, WKB Wierciński, Kwieciński, Baehr Sp. k., Warsaw, Poland  
**Julia Bhend**, Walder Wyss Ltd, Zurich, Switzerland  
13.00 Lunch  
14.15 **The WIPO Arbitration and Mediation Center**  
**Adam Rattray**, Head of the Information and External Relations Section of the WIPO, Geneva, Switzerland  
14.45 **Copyright in a digital world**  
**Bratin Roy**, Litigation Counsel, Google UK  
15.15 **Current trends in the television market**  
**Paolo Brusegan**, Head of IT Governance, Sky Deutschland  
**Marcello Maggioni**, Senior Vice President, Sky Deutschland  
15.45 Coffee Break  
16.15 **Creative Commons developments in the EU: From copyright to further use of public sector information**  
**Dr. Prodromos Tsiavos**, Legal Project Lead, Creative Commons England and Wales

- 16.45 **PANEL 2 – Analysis of the differences between various jurisdictions in their treatment of the legal issues around music, film and publishing**

*Joint-Chair:*

**Richard Dickinson**, Arnold & Porter, London, UK  
**Dr. Rebekka Hye-Knudsen**, WilmerHale, Berlin, Germany  
*Panelists:*

**David Frølich**, Danders & More, Copenhagen, Denmark  
**Ian De Freitas**, Berwin Leighton Paisner, London, UK  
**Dr. Julia Blind**, Kleiner, Stuttgart, Germany

- 19.30 Dinner at Dukatz, Schäfflerhof, Maffeistr. 3a, Munich

## Saturday, 4 June

- 9.30 **Competition issues in the digital world**  
**Eva Bonacker**, SKW Schwarz, Munich, Germany  
10.00 **The interplay between IPR & standards: recent trends and developments**  
**Yann Dietrich**, Vice President Intellectual Property Strategy, Schneider Electric  
10.30 **PANEL 3 – Legal issues around trademarks in the digital age – how new electronic platforms and social media are influencing contemporary trademark law**  
*Chair:*  
**Mattia Dalla Costa**, CBA Studio Legale e Tributario, Munich, Germany/Padua, Italy  
*Panelists:*  
**Cristóbal Porzio**, Porzio, Rios & Asociados, Santiago, Chile  
**Dr. Mario Krogmann**, Blaum Dettmers Rabstein, Hamburg, Germany  
**Jan Roliński**, WKB Wierciński, Kwieciński, Baehr Sp. k., Warsaw, Poland  
11.15 Coffee Break  
11.45 **Challenges for the patent system: new technologies (nano; gene; use of computer software) and modern patent strategies**  
**Ulrich Joos**, Lawyer International Legal Affairs, European Patent Office  
12.15 **The return to the public domain?**  
**Dr. Robert G. Briner**, board member of the German Association of Law and Informatics (Deutsche Gesellschaft für Recht und Informatik), CMS von Erlach Henrici, Ltd, Zurich, Switzerland  
12.45 Lunch

### AFTERNOON / EVENING

Optional: *Excursion to a traditional Munich beer garden set on a scenic lake – on bicycles if the weather permits (car transfer is also possible). The bicycle tour goes through the heart of the historic centre of Munich, through the English Garden and along the River Isar.*

Ticket: EUR 55

Ticket price includes bike rental and dinner.



# Programme

## Jeudi 2 juin

- 17.30 Enregistrement, Hotel Vier Jahreszeiten Kempinski  
19.30 Cocktail de bienvenue au pavillon BMW, Lenbachplatz 7a, Munich  
Optionnel: *Repas typique bavarois au Bratwurst Glöckl, Frauenplatz 9, Munich*

## Vendredi 3 juin

- 8.30 Enregistrement à l'hôtel  
Hotel Vier Jahreszeiten Kempinski
- 09.00 **Mots de bienvenue de la part de l'AIJA, de l'UIA et du Comité organisateur**  
**Alessandra Tarissi de Jacobis**, Présidente de l'AIJA  
**Pascal MAURER**, Président de l'UIA
- 9.30 **Droits de la propriété intellectuelle dans une économie globale de savoir**  
**Prof. Dr. Maximilian Haedicke**, University of Freiburg  
Institute of Economic, Labour and Social law
- 10.00 **Les développements juridiques et d'affaires dans l'industrie de la musique désormais numérique**  
**Ekkehard Kuhn**, Directeur Légal & Affaires commerciales, Sony Music
- 10.30 **La doctrine de l'épuisement à la première vente s'applique-t-elle dans un monde numérique?**  
**Mathias Reimer**, Adjoint au Conseil Légal Général, Oracle
- 11.00 Pause-café
- 11.30 **Les développements actuels dans la loi sur les logiciels de libre accès**  
**Tim Engelhardt**, JBB Rechtsanwälte, Berlin, Allemagne
- 12.00 **La propriété des innovations développées par intelligence artificielle (IA)**  
**Joren De Wachter**, Directeur général, Integrating technology, IP & business models, Bruxelles, Belgique
- 12.30 **PANEL 1 – Analyse inter-juridictionnelle des questions juridiques concernant les logiciels**  
*Président:*  
**Matthias W. Stecher**, Beiten Burkhardt, Munich, Allemagne  
*Panélistes:*  
**Dr. Stefan Maaßen**, Loschelder Rechtsanwälte, Cologne, Allemagne  
**Agnieszka Wiercinska**, WKB Wierciński, Kwieciński, Baehr Sp. k., Varsovie, Pologne  
**Julia Bhend**, Walder Wyss Ltd, Zurich, Suisse
- 13.00 Déjeuner
- 14.15 **Le Centre d'Arbitrage et de Médiation de l'OMPI**  
**Adam Rattray**, Responsable de la section Information et Relations Extérieures chez OMPI, Genève, Suisse
- 14.45 **Les droits d'auteur à l'ère numérique**  
**Bratin Roy**, Conseiller en litige, Google UK
- 15.15 **Les tendances actuelles dans le marché de la télévision**  
**Paolo Brusegan**, Chef du IT Governance, Sky Deutschland  
**Marcello Maggioni**, Vice-Président Senior, Sky Deutschland
- 15.45 Pause-café
- 16.15 **Les développements créatifs communs au sein de l'Union européenne: Du droit d'auteur de l'usage subséquent de l'information du secteur public**  
**Dr. Prodromos Tsiavos**, Chef du Projet légal, Creative Commons England and Wales

- 16.45 **PANEL 2 – Analyse des divergences entre les différentes juridictions dans le traitement des questions juridiques entourant la musique, les films et la publication**  
*Président (conjoint):*  
**Richard Dickinson**, Arnold & Porter, Londres, UK  
**Dr. Rebekka Hye-Knudsen**, WilmerHale, Berlin, Allemagne  
*Panélistes:*  
**David Frølich**, Danders & More, Copenhague, Danemark  
**Ian De Freitas**, Berwin Leighton Paisner, Londres, UK  
**Dr. Julia Blind**, Kleiner, Stuttgart, Allemagne

- 19.30 Souper au Dukatz, Schäfflerhof, Maffeistr. 3a, Munich

## Samedi 4 juin

- 9.30 **Les questions de compétition à l'ère numérique**  
**Eva Bonacker**, SKW Schwarz, Munich, Allemagne
- 10.00 **L'interaction entre le droit de la propriété intellectuelle et les normes: les tendances et développements récents**  
**Yann Dietrich**, Vice-Président du Intellectual Property Strategy, Schneider Electric
- 10.30 **PANEL 3 – Questions juridiques concernant les marques de commerce à l'ère numérique - comment les nouvelles plateformes électroniques et les médias sociaux influencent-ils le régime légal des marques de commerce contemporaines?**  
*Président:*  
**Mattia Dalla Costa**, CBA Studio Legale e Tributario, Munich, Allemagne / Padua, Italie  
*Panélistes:*  
**Cristóbal Porzio**, Porzio, Rios & Asociados, Santiago, Chili  
**Dr. Mario Krogmann**, Blaum Dettmers Rabstein, Hamburg, Allemagne  
**Jan Roliński**, WKB Wierciński, Kwieciński, Baehr Sp. k., Varsovie, Pologne
- 11.15 Pause-café
- 11.45 **Défis pour le système de brevet (nano; gène; utilisation de logiciels informatiques) et les stratégies modernes de brevets**  
**Ulrich Joos**, Avocat en Affaires Légales Internationales  
European Patent Office
- 12.15 **De retour au domaine public?**  
**Dr. Robert G. Briner**, membre du CA de l'Association Allemande Loi et Informatiques (Deutsche Gesellschaft für Recht und Informatik), CMS von Erlach Henrici Ltd, Zurich, Suisse
- 12.45 Déjeuner
- APRÈS-MIDI / SOIRÉE**  
Optionnel: *Excursion de bicyclette dans un jardin traditionnel de Munich situé près d'un lac (si le temps le permet) (le transfert par voiture est possible). Le tour de bicyclette vous amène au cœur historique de Munich, à travers le jardin anglais et la rivière Isar.*  
Billet: EUR 55  
Le prix du billet inclut la location de la bicyclette et le dîner.

# Administration

## Venue of the Seminar

**Hotel Vier Jahreszeiten Kempinski Munich**  
Maximilianstrasse 17, 80539 Munich +49 89 2125 2799

## Language – Number of participants – Cancellation

The seminar will be held in English and French without simultaneous translation. The number of participants is limited. Enrolment takes place on a first-come, first-served basis. The organisers reserve the right to cancel or modify each of the seminars. In this case neither the organizers nor their representatives will be liable for any loss incurred by any participant, nor will they refund any money paid to them in connection with the event.

A participant, who cannot attend, may send a substitute participant without cost. Should you need to cancel your participation, please inform JLC in writing (office@judylaneconsulting.com). The following terms and conditions apply:

A cancellation of participation will be handled as follows provided the cancellation has been timely sent to AIJA in writing:

A cancellation of participation will be handled as follows provided the cancellation has been timely sent to AIJA in writing:

- **Up April 15<sup>th</sup>**: Refund of 100% of the registration fees paid deducted by an administrative fee of 50 EUR
- **From April 15<sup>th</sup> until May 15<sup>th</sup>**: Refund of 50% of the registration fee paid deducted by an administrative fee of 50 EUR
- **After May 15<sup>th</sup>**: No further refund

In order to avoid problems with refunds, we strongly advise those who require a visa to register as early as possible.

Please note that in the event of any cancellation or no-shows, rooms will be at charge of the participant.

## Registration Fees

	< 30.04.2011	>= 30.04.2011
Speaker	EUR 540	EUR 540
AIJA/UIA Member < 35 and In-House Lawyers	EUR 540	EUR 665
AIJA/UIA Member > =35	EUR 590	EUR 665
Non AIJA/UIA Member < 35	EUR 615	EUR 740
Non AIJA/UIA Member > =35	EUR 665	EUR 740
Accompanying person	EUR 150	EUR 150

The **registration fee** includes attendance at the seminar, documentation, coffee breaks, Thursday cocktail (but not dinner), Friday lunch and dinner, Saturday lunch.

The accompanying persons' fee includes Thursday cocktail (but not dinner) and Friday dinner.

Registration is considered binding immediately, but participation to the event is possible only after full payment of the registration fee.

**Payment** should be transferred in EUR with no cost to the organisers to the following account:

**IBAN BE08 3630 6439 5613 – BIC/SHIFT BBRUBEBB.**  
**ING – Rue Edith Cavell 32 – BE-1180 Bruxelles**  
**Ref: AIJA/UIA "MUNICH + NAME OF THE PARTICIPANT"**

**Accommodation** is not included in the registration fee. A limited number of rooms have been reserved at special rates at the hotel subject to the conditions indicated below. These rooms will be held only until **April 25<sup>th</sup>**.

Primary hotel/Seminar Venue:

**Four Seasons Kempinski – Hotel Vier Jahreszeiten Kempinski Munich**  
Maximilianstrasse 17, 80539 Munich  
Tel. +49 89 2125 2700 – Fax + 49 89 2125 2777  
E-mail: reservations.vierjahreszeiten@kempinski.com  
Standard double room (single or double occupancy) EUR 185/night  
Reservation code : "AIJA/UIA.06.2011"

### 4\* Hotel Excelsior

Schützen Str. 11 – 80335 Munich  
Tel. +49 (0)89 55 137-193 – Fax. +49 (0)89 55 137-192  
E-Mail: reservations@geisel-privathotels.de  
EUR 130/night including breakfast

### 3\* Motel One Deutsches Museum

Rablstr. 2 – 81669 Munich  
Tel.: +49 (89) 444 555 8-0 – Fax: +49 (89) 444 555 8-10  
E-mail: muenchen-deutschesmuseum@motel-one.com  
EUR 99/night including breakfast

Booking be made directly with the hotels.

**Dress code:** Business (working sessions) or smart casual (evening program).

AIJA has implemented a scholarship program for young lawyers below 35 years. For details about qualification for such scholarship, please refer to the AIJA website [www.aija.org](http://www.aija.org) and/or the AIJA office.

## Lieu du séminaire

**Hotel Vier Jahreszeiten Kempinski Munich**  
Maximilianstrasse 17, 80539 Munich +49 89 2125 2799

## Langue – Nombre de participants – Annulation

Le séminaire se déroulera en anglais et en français sans traduction simultanée. Le nombre de participants est limité. L'inscription est effectuée selon le principe du premier arrivé, premier servi. Les organisateurs se réservent le droit d'annuler ou de modifier le séminaire. Dans ce cas, ni les organisateurs ni leurs représentants ne seront tenus responsables pour les pertes encourues par les participants. Les organisateurs ne seront pas tenus de rembourser aucune somme qui leur aurait été versée dans le cadre de cet événement.

Un participant qui ne peut être présent peut se faire remplacer sans frais supplémentaires.

En cas d'annulation, veuillez en informer par écrit JLC (office@judylaneconsulting.com).

Les conditions d'annulation suivantes s'appliquent :

- **jusqu'au 15 avril** : remboursement intégral du montant versé moins 50 EUR de frais de dossier
- **Entre le 15 avril et le 15 mai**: remboursement de 50% du montant versé moins 50 EUR de frais de dossier
- **après le 15 mai** : aucun remboursement ne sera effectué.

Afin d'éviter les problèmes de remboursement, nous conseillons vivement aux personnes qui doivent demander un visa de s'inscrire le plus tôt possible.

Veuillez noter qu'en cas d'annulation ou de défaut de se présenter, les nuitées seront à la charge du participant.

## Frais d'inscription

	< 30.04.2011	>= 30.04.2011
Intervenant	EUR 540	EUR 540
Membre AIJA/UIA < 35 et		
Juriste d'entreprise	EUR 540	EUR 665
Membre AIJA/UIA > =35	EUR 590	EUR 665
Non membre AIJA/UIA < 35	EUR 615	EUR 740
Non membre AIJA/UIA > =35	EUR 665	EUR 740
Accompagnant	EUR 150	EUR 150

Les **frais d'inscription** comprennent la participation au séminaire, la documentation, les pauses-café, le cocktail de bienvenue (mais pas le dîner), les déjeuners de vendredi et samedi, le dîner de vendredi.

Les frais d'inscription des accompagnateurs comprennent le cocktail de bienvenue (mais pas le dîner), les déjeuners de vendredi et samedi, le dîner de vendredi.

L'inscription vous engage immédiatement, mais la participation à l'événement ne sera possible qu'après paiement des frais d'inscription.

**Le paiement** doit être effectué en EUR, sans frais pour les organisateurs, au compte suivant :

**IBAN BE08 3630 6439 5613 – BIC/SHIFT BBRUBEBB.**  
**ING – Rue Edith Cavell 32 – BE-1180 Bruxelles**  
**Ref : AIJA/UIA "MUNICH + NOM DU PARTICIPANT"**

## Hôtel

L'hébergement n'est pas compris dans les frais d'inscription. Les hôtels ci-dessous offrent des prix spéciaux aux participants au séminaire et aux accompagnateurs avant **25 avril**.

Hôtel du séminaire:

**Four Seasons Kempinski – Hotel Vier Jahreszeiten Kempinski Munich**  
Maximilianstrasse 17, 80539 Munich  
Tel. +49 89 2125 2700 – Fax + 49 89 2125 2777  
E-mail: reservations.vierjahreszeiten@kempinski.com

Chambre double standard (occupation seule ou à 2 personnes) 185/nuit (service et taxes compris)  
Code de réservation : "AIJA/UIA.06.2011"

### 4\* Hotel Excelsior

Schuetzen Strasse 11 – 80335 Munich  
Tel. +49 (0)89 55 137-193 – Fax. +49 (0)89 55 137-192  
E-Mail: reservations@geisel-privathotels.de  
EUR 130/nuit, petit déjeuner inclus

### 3\* Motel One Deutsches Museum

Rablstr. 2, Munich  
Tel.: +49 (89) 444 555 8-0 – Fax: +49 (89) 444 555 8-10  
E-mail: muenchen-deutschesmuseum@motel-one.com  
EUR 99/ nuit, petit déjeuner inclus

Vous devez faire vos réservations directement auprès des hôtels.

**Tenue vestimentaire** : tenue de ville (séances de travail) ou décontractée chic (programme du soir).

L'AIJA a mis en place un programme de bourses pour les jeunes avocats de moins de 35 ans. Pour plus de renseignements sur les conditions d'admission à l'obtention d'une bourse veuillez consulter notre site [www.aija.org](http://www.aija.org) ou/et contacter notre secrétaire.

# REGISTRATION FORM – BULLETIN D'INSCRIPTION

Munich, 3-4.06.2011



To be returned to / A retourner à: **Judy Lane Consulting (JLC)**

**Esther Meneses – Judy Lane Consulting – Tel: + 34 654 639 139 – Fax: + 34 933 807 486 – E-mail: esther@judylaneconsulting.com – PO Box 5098 – Broadstone BH18 9WG, UK.** Or register online at [www.aija.org](http://www.aija.org) / Enregistrez-vous en ligne sur [www.aija.org](http://www.aija.org).

Complete in block capitals or attach a business card / A compléter en lettres majuscules ou joignez une carte de visite.

Name / Nom .....

Law firm / Cabinet .....

Address / Adresse .....

Zip Code / Code Postal ..... City / Ville .....

Tel. / Tél. .... Fax: .....

E-mail ..... Website: .....

Date of birth / Date de naissance ..... Gender / sexe: M  F

Accompanying person(s) / Accompagnant(s) ..... First AIJA Event? / Premier événement AIJA?  Yes / Oui  No / Non

AIJA Member / Membre AIJA : Nr .....  UIA Member / Membre UIA ..... Special dietary requirements / Régimes alimentaires:

Delegate / Participant ..... Acc. pers .....

## Registration Fees – Frais d'inscription

< 30.04.2011

>= 30.04.2011

Speaker / Intervenant EUR 540 EUR 540

AIJA/UIA member < 35 and In-House Lawyers / Membre AIJA/UIA < 35 et Juriste d'entreprise EUR 540 EUR 665

AIJA/UIA member / Membre AIJA/UIA >= 35 EUR 590 EUR 665

Non AIJA/UIA member < 35 / Non membre AIJA/UIA < 35 EUR 615 EUR 740

Non AIJA/UIA member >= 35 / Non membre AIJA/UIA >= 35 EUR 665 EUR 740

Accompagnant / Accompanying person EUR 150 EUR 150

Optional / Facultatif:

Thursday Dinner – Dîner de jeudi To be paid on the spot – à payer sur place EUR .....

Saturday: Tour / Samedi: excursion To be paid on the spot – à payer sur place EUR .....

Saturday Dinner / Dîner de samedi To be paid on the spot – à payer sur place EUR .....

Donation to / à SOS Avocats EUR .....

Donation to / à Scholarship Fund EUR .....

**TOTAL** EUR .....

I attach proof of payment by bank transfer to account no. The payee is not liable for any charges. / Je joins une copie de l'ordre de transfert (sans frais pour le bénéficiaire) au compte N°: **IBAN BE08 3630 6439 5613 – BIC/SHIFT BBRUBEBB. ING – Rue Edith Cavell 32 – BE-1180 Bruxelles**

Ref: Ref : AIJA/UIA "MUNICH + NAME OF THE PARTICIPANT / NOM DU PARTICIPANT"

**No cheques – No bank drafts / Les chèques ne sont pas acceptés**

## PAYMENT VISA / MASTERCARD

I authorise AIJA to debit my credit card (Visa/Mastercard/) with the amount of ..... EUR (+ 20 EUR for bank costs/registration)

J'autorise l'AIJA à débiter ma carte de crédit (Visa/Mastercard/) du montant de ..... EUR (+ 20 EUR de frais bancaires par inscription)

Credit card Number / Numéro de carte de crédit: ..... Exp. Date / Date d'expiration: .....

Security Code / Code de sécurité: .....

(3 last digits, printed at the back of your credit card under the signature panel / les 3 derniers chiffres qui sont imprimés au verso du support de la carte de crédit dans le panel de signature).

**Cancellation: carefully read our cancellation policy in the administration section.**

**Annulation : veuillez lire attentivement notre politique d'annulation dans la section administrative du programme.**

**Accommodation / Hôtel:** Booking must be made directly with the hotels / Vous devez faire vos réservations directement auprès des hôtels.

Yes/Oui  No/Non Full authorization to print my details on the list of participants / Autorisation totale d'imprimer mes données sur la liste des participants.

Yes/Oui  No/Non Full authorization to forward my details to a sponsor / Autorisation totale de transmettre mes données à un commanditaire.

Date

Signature



## ORGANIZING COMMITTEE / COMITÉ D'ORGANISATION

### Mattia DALLA COSTA

CBA Studio Legale e Tributario  
Ludwigstrasse 10 – DE-80539 Munich  
Tel: +49 (0) 89 9901 6090 – Fax: +49 (0) 89 9901 60999  
E-mail: mattia.dallacosta@cbalex.it

### Joren DE WACHTER

Integrating technology, IP & business models  
Rubensstraat 46 – BE-1030 Brussels  
Tel: +32 (0) 476 43 20 47  
E-mail: joren.dewachter@jorendewachter.com

With the support of / avec le soutien de:

### Ian DE FREITAS

Berwin Leighton Paisner LLP  
London

### Richard DICKINSON

Arnold & Porter  
Tower 42 - 25 Old Broad Street – GB-London EC2N 1HQ  
Tel: +44-(0) 20 7786 6213 – Fax: +44 (0) 20 7786 6299  
E-mail: Richard.Dickinson@aporter.com

### Dr. Rebekka HYE-KNUDSEN

WilmerHale  
Friedrichstr. 95 – DE-10117 Berlin  
Tel: + 49 (0) 30 20 22 64 00 – Fax: +49 (0) 30 20 22 65 00

### Julia FITZNER

Baker & McKenzie  
München



“Young lawyers of every country stand together. They intend to defend those principles which are common and which they consider to be indivisible from the notion of justice and law”

AIJA, Declaration of Athens. Adopted, August 27, 1966.

THE UNION INTERNATIONALE DES AVOCATS (UIA) WAS CREATED IN 1927 BY A GROUP OF FRENCH SPEAKING EUROPEAN LAWYERS CONVINCED OF THE NEED FOR LAWYERS TO ESTABLISH INTERNATIONAL CONTACTS. TODAY, THE UIA IS AN ASSOCIATION OPEN TO ALL LAWYERS OF THE WORLD, MADE UP OF BOTH GENERAL AND SPECIALIST PRACTITIONERS, COUNTING MORE THAN 200 BAR ASSOCIATIONS, ORGANISATIONS OR FEDERATIONS (REPRESENTING NEARLY TWO MILLION LAWYERS) AS WELL AS SEVERAL THOUSAND INDIVIDUAL MEMBERS FROM OVER 110 COUNTRIES. EACH YEAR THE UIA ORGANISES ITS CONGRESS ONCE A YEAR AS WELL AS NUMEROUS SEMINARS IN DIFFERENT COUNTRIES. THESE EVENTS PROVIDE THE PARTICIPANTS WITH THE OPPORTUNITY TO STUDY CURRENT LEGAL ISSUES, INFORM THEMSELVES OF THE MOST RECENT DEVELOPMENTS IN THE LAW AND ACQUIRE GENERAL OR SPECIFIC KNOWLEDGE, IN THE FIELD OF HUMAN RIGHTS AS WELL AS BUSINESS LAW, OR ON THE RULES THAT REGULATE THE PROFESSION.

L'UNION INTERNATIONALE DES AVOCATS (UIA) A ÉTÉ CRÉÉE EN 1927 PAR UN GROUPE D'AVOCATS EUROPÉENS FRANCOPHONES CONVAINCUS DE LA NÉCESSITÉ POUR LES AVOCATS D'ÉTABLIR DES CONTACTS INTERNATIONAUX. AUJOURD'HUI, C'EST UNE ASSOCIATION OUVERTE À TOUS LES AVOCATS DU MONDE, GÉNÉRALISTES OU SPÉCIALISTES, QUI REGROUPE PLUS DE 200 BARREAUX, FÉDÉRATIONS ET ASSOCIATIONS (REPRÉSENTANT PRÈS DE DEUX MILLIONS D'AVOCATS) AINSI QUE PLUSIEURS MILLIERS DE MEMBRES INDIVIDUELS RÉPARTIS DANS PLUS DE 110 PAYS. CHAQUE ANNÉE, L'UIA ORGANISE, DANS DIFFÉRENTS PAYS, SON CONGRÈS AINSI QUE PLUSIEURS SÉMINAIRES. CES MANIFESTATIONS PERMETTENT AUX PARTICIPANTS D'Étudier DES SUJETS D'ACTUALITÉ, DE S'INFORMER SUR LES DERNIÈRES ÉVOLUTIONS DU DROIT ET D'ACQUÉRIR DES CONNAISSANCES GÉNÉRALES OU SPÉCIFIQUES, TANT EN MATIÈRE DE DROITS DE L'HOMME QUE DE DROIT DES AFFAIRES OU DE RÈGLES RÉGISSANT L'EXERCICE DE LA PROFESSION.



ASSOCIATION INTERNATIONALE DES JEUNES AVOCATS  
INTERNATIONAL ASSOCIATION OF YOUNG LAWYERS

Avenue Louis Lepoutre 59/20 – BE-1050 BRUSSELS  
T. +32 2 347 33 34 – F. +32 2 347 55 22  
e-mail: office@aija.org – www.aija.org



Union Internationale des Avocats  
International Association of Lawyers  
Unión Internacional de Abogados

25 rue du Jour – F-75001 PARIS  
T. +33 1 44 88 55 66 – F. +33 1 44 88 55 77  
e-mail: uiacentre@uianet.org – www.uianet.org